

Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín

**Mestské zastupiteľstvo
v Trenčíne**

v Trenčíne dňa 18.05.2022

N á v r h
na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 6 k Zmluve o nájme nebytových priestorov
č. 114/26030/2014 s B&B LIGHTING, s.r.o. Nemšová, IČO: 45 428 361

Predkladá:
Ing. Roman Jaroš
riaditeľ MHSL, m.r.o., Trenčín

Návrh na uznesenie:
na osobitnej prílohe

Spracovali:
Bc. Gabriela Chorvátová
vedúca odboru ekonomiky a majetku

Ing. Emil Jarabý
vedúci oddelenia správy majetku

Vypracované dňa 09.05.2022

Dôvodová správa

Dňa 29.04.2014 Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o. Trenčín ako prenajímateľ uzatvorilo so spoločnosťou B&B LIGHTING, s.r.o., Športová 484/7, 914 41 Nemšová, IČO: 45 428 361, Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 114/26030/2014. Predmetom zmluvy je prenájom nebytových priestorov na II. nadzemnom podlaží o výmere 217,30 m², nachádzajúcich sa v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne, za účelom prevádzkovania denného baru, ktorá bola následne menená a dopĺňaná dodatkami č. 1 až 5.

Mesto Trenčín ako vlastník objektu zimného štadióna rozhodol o realizácii investičnej akcie s názvom „Modernizácia Zimného štadióna Pavla Demitru“ s predpokladaným termínom ukončenia 31.12.2022, v dôsledku čoho bude prechodne znemožnená prevádzka denného baru z bezpečnostných dôvodov pri realizácii prác na stavenisku.

Na základe uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že počas obdobia realizácie investičnej akcie, ktorej zhotoviteľom je pre Mesto Trenčín spoločnosť Adifex, a.s., Mostová 2, 811 02 Bratislava, IČO: 46715894 na základe Zmluvy o dielo uzatvorenej medzi objednávateľom a zhotoviteľom dňa 31.1.2022, v období od 19.5.2022 do dňa, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, a ktorým sa povolí užívanie objektu Zimného štadióna, alebo ktorým sa po realizácii investičnej akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, nie je nájomca povinný platiť nájomné vrátane energií.

Suma nájomného vrátane energií, ktorú nebude nájomca povinný platiť a bude výpadkom príjmov pre organizáciu v roku 2022 predstavuje v období od 19.5. do 31.8.2022 čiastku 2 280,71 € a v období od 1.9. do 31.12.2022 čiastku 4 000,00 €.

Zároveň obe zmluvné strany počas obdobia realizácia investičnej akcie nebudú voči sebe plniť ani ostatné práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy.

Povinnosť nájomcu platiť nájomné vrátane energií a plnenie všetkých ostatných práv a povinností oboch zmluvných strán určených zmluvou sa v plnom rozsahu obnoví odo dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia alebo po dni kedy sa povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu. Organizácia tento deň bezodkladne oznámi nájomcovi.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

Schvaľuje

uzatvorenie Dodatku č. 6 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 114/26030/2014 medzi Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín s B&B LIGHTING, s.r.o., Športová 484/7, 914 41 Nemšová, IČO: 45 428 v znení, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tomuto uzneseniu.

Stanovisko VMČ Sever: zasadnutie 7.4. 2022 – informácia o zábere rozsahu staveniska
5.5.2022

Stanovisko FMK: zasadnutie 28.4. 2022 – informácia o zábere rozsahu staveniska
5.5.2022

Dopad na rozpočet: zníženie príjmu

Na základe uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín navrhuje schváliť uznesenie tak, ako je uvedené v návrhu.

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 114/26030/2014
uzatvorenej dňa 29.04.2014 medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Mestské hospodárstvo a správa lesov, m. r. o., Trenčín

Soblahovská 65, 912 50 Trenčín
Štatutárny orgán: Ing. Roman Jaroš – riaditeľ
IČO: 37 920 413

(ďalej len „*Prenajímateľ*“)

A

2. B&B LIGHTING s.r.o.

Športovcov 484/7, 914 41 Nemšová
Štatutárny orgán: Hana Bulková
IČO: 45 428 361

(ďalej len „*Nájomca*“)

(ďalej len „*Dodatok*“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 29.04.2014 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 114/26030/2014, predmetom ktorej je prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne (ďalej len „*Štadión*“), za účelom prevádzkovania denného baru, ktorá bola následne menená a dopĺňaná dodatkami č. 1 až 5 (ďalej len „*Zmluva*“).

Mesto Trenčín ako vlastník Štadióna rozhodol o realizácii investičnej akcie „*Modernizácia Zimného štadióna Pavla Demitru*“ s predpokladaným termínom ukončenia 31.12.2022 (ďalej len „*Investičná akcia*“), v dôsledku čoho bude prechodne znemožnená prevádzka denného baru z bezpečnostných dôvodov.

Z tohto dôvodu Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 18.05.2022 schválilo uzatvorenie dodatku k Zmluve. Na základe uvedeného sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku.

Čl. I

Dodatok k Zmluve

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas obdobia realizácie Investičnej akcie špecifikovaného v ods. 3 tohto článku Nájomca nie je povinný platiť nájomné vrátane energií podľa čl. 5 Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas obdobia realizácie Investičnej akcie podľa ods. 3 si nebudú voči sebe plniť ani ostatné práva a povinnosti podľa Zmluvy.
3. Obdobím realizácie Investičnej akcie sa rozumie obdobie odo dňa 19.05.2022 do dňa, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povolí užívanie Zimného štadióna Pavla Demitru po realizácii Investičnej akcie, ktorej zhotoviteľom pre Mesto Trenčín je obchodná spoločnosť Adifex, a. s. so sídlom Mostová 2, 811 02 Bratislava, IČO: 46 71 58 94 na základe Zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Mestom Trenčín ako objednávateľom a zhotoviteľom dňa 31.01.2022 alebo ktorým sa po realizácii investičnej

akcie povolí užívanie tej časti Zimného štadióna, v ktorej sa nachádza predmet nájmu, ak sa užívanie Zimného štadióna bude povoľovať postupne.

4. Povinnosť Nájomcu platiť nájomné vrátane energií podľa čl. 5 Zmluvy a všetky ostatné práva a povinnosti zmluvných strán podľa Zmluvy sa v plnom rozsahu obnovujú odo dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia právoplatnosti relevantného kolaudačného rozhodnutia uvedeného v odseku 3; tento deň bezodkladne oznámi Prenajímateľ Nájomcovi.

Čl. II **Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok bol schválený Uznesením Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. .. dňa 18.05.2022.
2. Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých Prenajímateľ aj Nájomca obdržia dve vyhotovenia.

Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. Na znak súhlasu s jeho obsahom tento Dodatok podpisujú-

V Trenčíne, dňa

za prenajímateľa
Ing. Roman Jaroš, riaditeľ

za nájomcu
Hana Bulková